



www.quakerwindows.com



www.quakercommercialwindows.com

Apartado de Correos 128 | 504 Autopista 63 Sur | Freeburg, MO 65035 | 800-347-0438 | 573-469-4151 (fax)

Guía de Instalación para productos Cityline con aleta clavada y montura en T de 1" Instalación con sistema de anclaje

Lea completamente estas instrucciones antes de comenzar cualquier instalación. Si no se instala y mantiene nuestro producto de acuerdo con estas instrucciones, se puede anular cualquier garantía del producto. Por favor, visite nuestro sitio web en www.quakerwindows.com o llame al 1-800-347-0438 para obtener información adicional.

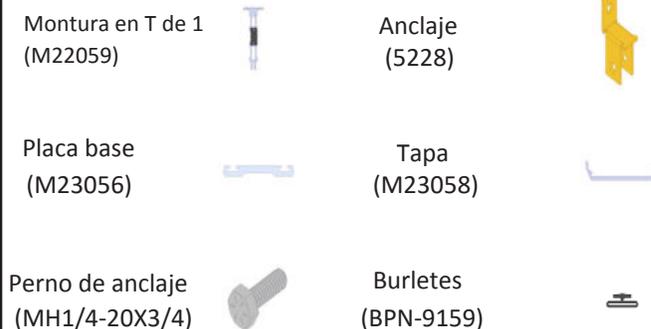
Herramientas necesarias para el instalador:



Materiales requeridos por el instalador:



Piezas suministradas por Quaker:



Advertencia

Herramientas

- Siga las instrucciones de los fabricantes para el manejo seguro de las herramientas y de las escaleras y andamios. Utilice siempre gafas de seguridad. Si no lo hace, podría sufrir lesiones, daños al producto o a la propiedad.

Manejo

- No almacene las unidades en el exterior, ni en un ambiente caluroso. Si lo hace, podría dañar el producto.
- **No llevar en posición horizontal.** Si lo hace, podría dañar el producto, sufrir lesiones o dañar la propiedad.
- Apile las unidades tan rectas como sea posible para evitar que se arqueen. **No las coloque en posición horizontal.**

Vidrio

- Si se rompe, el vidrio puede fragmentarse y causar lesiones. Todos los productos Quaker están disponibles con vidrio de seguridad. En muchas zonas, los códigos de construcción locales exigen el uso de vidrio de seguridad en determinados lugares y/o aplicaciones. A menos que se pida vidrio de seguridad, las ventanas Quaker no se suministran con vidrio de seguridad. Antes de hacer el pedido, consulte los códigos de construcción locales para obtener información más definitiva.

Fijación

- Los tornillos y componentes metálicos podrían corroerse si se utilizan con madera tratada con conservantes. Utilice tornillos y componentes aprobados para fijar la ventana o la puerta. El no hacerlo podría causar una falla que resultara en lesiones, daños al producto o a la propiedad.
- El tornillo debe fijarse a un miembro de la estructura con un empotramiento mínimo del tornillo de 1 1/2", o un mínimo de 3 roscas completas con una cabeza mínima de 5/16", tal como se probó con los productos.
- **Quaker no suministra cálculos de anclajes/fijos, y no es responsable de determinar la adecuación estructural de los anclajes y los fijadores utilizados para instalar nuestros productos, ni de las aberturas en las que se instalan.**
- **No introduzca tornillos o clavos en exceso.** Si lo hace, podría dañar el producto.

Precaución

Instalación

- Apoye siempre la ventana o la puerta en la apertura hasta que esté completamente fijada. Si no lo hace, la ventana o la puerta podría caerse o causar lesiones, daños al producto o a la propiedad.
- Las bridas de clavado y las tapas de goteo (integrales o aplicadas) **no** sustituyen al tapajuntas de las ventanas. Todas las ventanas y puertas deben estar correctamente tapadas y selladas con un sellador compatible con el material para protegerlas contra la infiltración de agua y aire en todo el perímetro. Si no se hace así, el producto o la propiedad podrían resultar dañados.
- **No** coloque la ventana directamente sobre el alféizar. Coloque calzos debajo de las jambas laterales. La ventana o la puerta deben estar correctamente calzadas. El no hacerlo podría afectar al funcionamiento y al rendimiento del producto y podría provocar daños en el mismo.
- Las cargas vivas o muertas transferidas a nuestro producto pueden afectar a la funcionalidad, dañar la carpintería del marco o provocar fallos en el vidrio. Las cargas muertas, como los niveles superiores, el tejado, etc. Deben construirse antes de instalar la ventana o la puerta.
- Las cargas se diseñarán para soportar los efectos más críticos de los factores de carga y las combinaciones de carga, tal y como exige el código de construcción. (Las cargas incluyen, entre otras, las vivas, las muertas, las colaterales, las auxiliares, las inducidas térmicamente, las sísmicas, etc.)
- La deflexión vertical máxima del cabecero bajo todas las combinaciones de carga no debe exceder el $\text{Span}/720$ o $1/4"$, lo que sea menor.
- Las ventanas y puertas tienen piezas pequeñas. Las piezas pequeñas, si se tragan, pueden suponer un peligro de asfixia para los niños pequeños. Deseche las piezas pequeñas no utilizadas, sueltas o fáciles de extraer. Si no lo hace, podría provocar lesiones.
- **No** perforo el alféizar de la ventana para instalar los cables de la alarma.

Sellado

- Siga las instrucciones de los fabricantes de espumas, selladores y tapajuntas en relación con la seguridad, la aplicación del material, la compatibilidad y el mantenimiento periódico para una resistencia continua a la intemperie de sus productos. Si no lo hace, podría causar daños al producto o a la propiedad. **NO** rellene en exceso entre el marco y el hueco.
- El aislamiento de espuma mínimamente expansible debe cumplir con la norma AAMA 812-04.
- Quaker recomienda un sellador 100% de silicona (conforme a la norma ASTM C920) de curado neutro. Limpie siempre todas las áreas donde se aplicará el sellador. Si no lo hace, podría dañar el producto o la propiedad.
- La cinta de tapajuntas debe cumplir los requisitos de rendimiento de la norma ASTM-D779.
- Mantenga un mínimo de $1/4"$ entre el marco de la ventana o puerta y los materiales de acabado exterior. Si no lo hace, podría dañar el producto o la propiedad.

Unión

- No junte ninguna ventana o puerta con otra que no haya sido diseñada para su unión. Las ventanas y puertas unidas deben estar apoyadas individualmente en el hueco. No hacerlo podría afectar al funcionamiento y al rendimiento del producto y podría provocar daños al producto o a la propiedad.

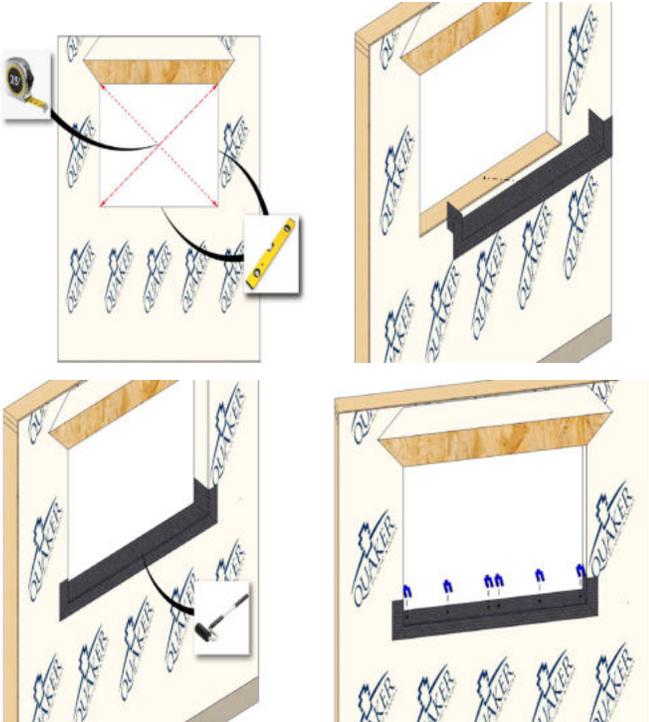
Limpieza

- Las soluciones ácidas utilizadas para la limpieza dañarán los cristales, los tornillos, los herrajes y los tapajuntas metálicos. Proteja estos productos y siga las instrucciones del fabricante de los productos de limpieza. Si el ácido entra en contacto con la ventana o la puerta, lave inmediatamente todas las superficies con agua limpia.
- **No** utilice hojas de afeitar para limpiar la superficie del vidrio. Podría dañar el cristal.
- Limpie el cristal con un limpiacristales líquido.
- Limpie el marco, la hoja, los paneles y las mosquiteras con un detergente suave y agua tibia con un paño suave o un cepillo.

IMPORTANTE

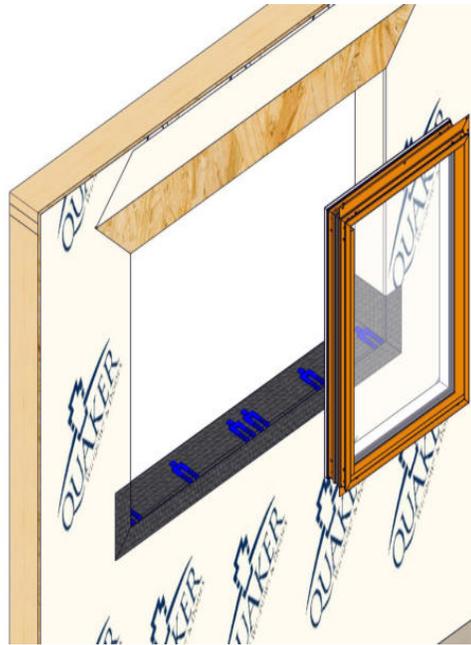
- Los edificios construidos antes de 1978 podrían contener pintura con plomo que podría ser alterada durante la sustitución de ventanas o puertas. Para obtener más información sobre la gestión adecuada de la pintura con plomo, visite: www.epa.gov/lead
- Hay que tener cuidado de reciclar o eliminar adecuadamente los materiales viejos. Los materiales reciclables deben separarse de los materiales no reciclables o peligrosos. Consulte con las autoridades locales o estatales sobre la eliminación adecuada de materiales no reciclables o peligrosos.
- Estas son instrucciones genéricas destinadas a cubrir las situaciones más comunes, que pueden no ser apropiadas para todas las instalaciones debido al diseño del edificio, los materiales de construcción, o los métodos utilizados y/o las condiciones del edificio o del sitio. Consulte a un contratista o arquitecto para obtener recomendaciones.
- Inspeccione todas las unidades para detectar cualquier daño o defecto antes de la instalación. Póngase en contacto con el distribuidor Quaker más cercano si hay algún problema.

1



Prepare la abertura en bruto según las directrices de instalación del QWP para la aplicación de la aleta clavada.

2



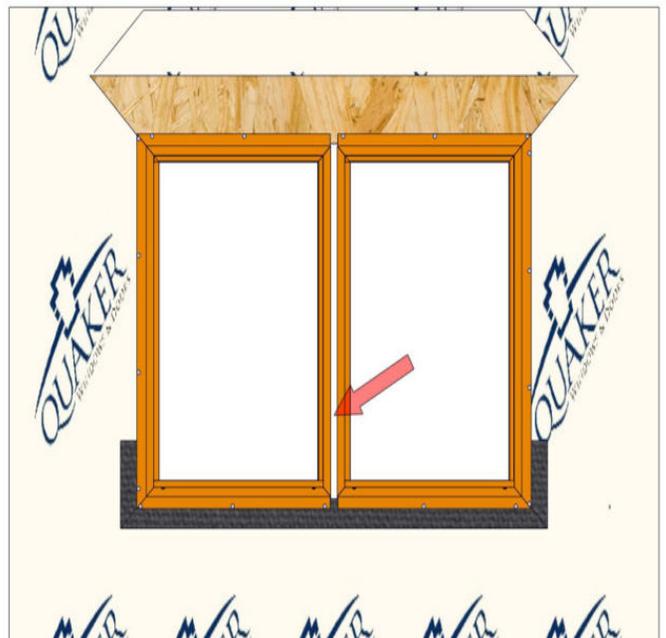
Instale la primera unidad de ventana en su lugar siguiendo la guía de instalación de aletas clavadas estándar de QWP. Asegúrese de que la unidad no tiene una aleta clavada en el lado de la unidad donde irá la montura.

3



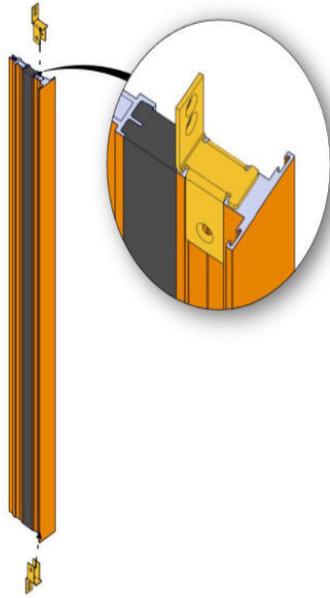
Instale la siguiente unidad de ventana en su lugar siguiendo la guía de instalación de aletas clavadas estándar de QWP. Asegúrese de que la unidad no tiene una aleta clavada en el lado de la unidad donde irá la montura. Asegúrese de dejar el espacio de 1" entre las unidades para permitir la montura en T.

4



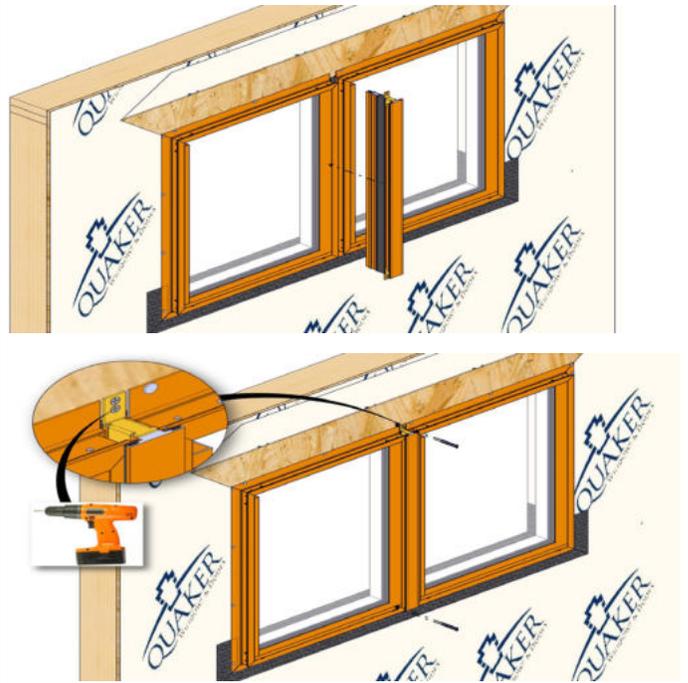
Asegúrese de que el espacio es de 1" entre las unidades de la ventana como se muestra arriba.

5



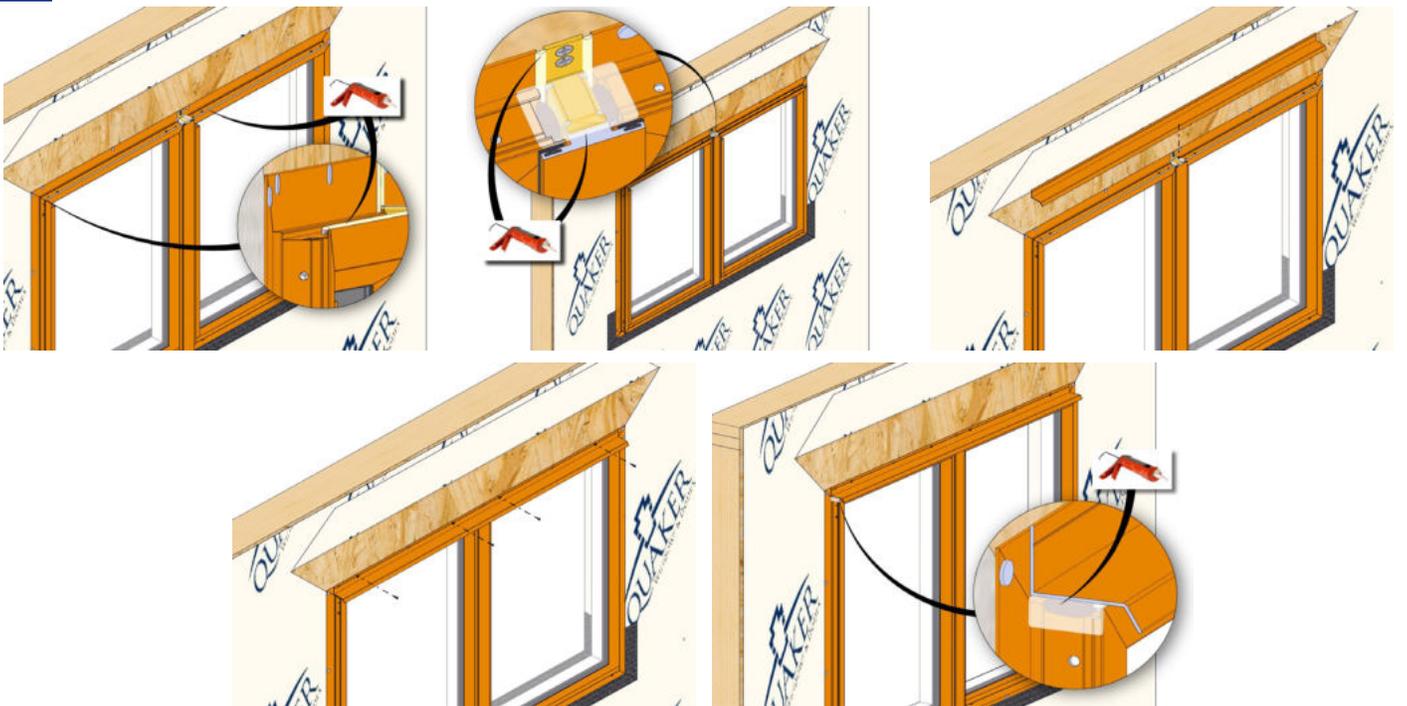
Inserte los clips de anclaje en la parte superior e inferior en las ranuras de la montura en T, como se muestra arriba.

6



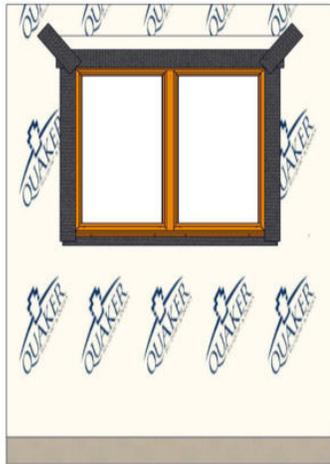
Introduzca la montura en T centrándolo entre las unidades desde el exterior y fíjelo con tornillos.

7



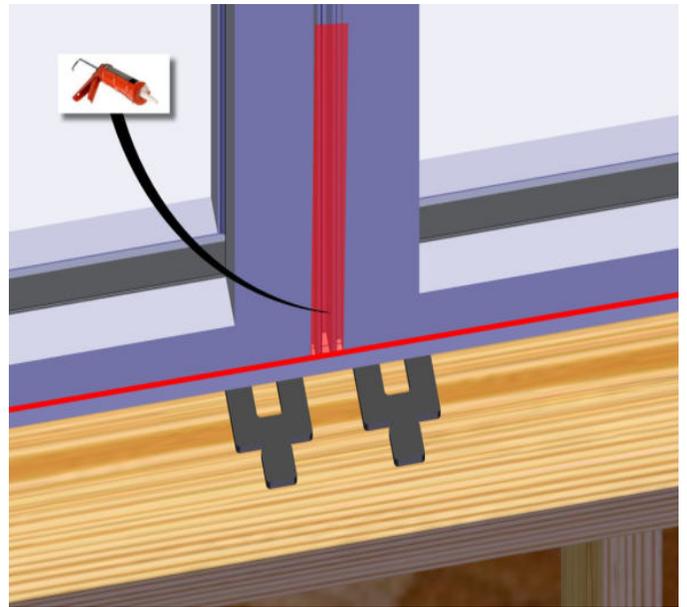
Después de que todas las unidades y monturas hayan sido instalados, nivelados y escuadrados. Inserte la varilla de soporte en los espacios superiores entre la montura en T y los marcos. Aplique sellador en toda la parte superior del área de la montura en T para cubrir todos los espacios entre la montura y el marco como se muestra arriba. Aplique un cordón continuo de sellador a lo largo de todo el borde superior del marco exterior y luego coloque la tapa de goteo y fíjela en su lugar. Utilice varilla de soporte y sellador para cubrir ambos extremos entre la tapa de goteo y los marcos como se muestra arriba.

8



Termine de tapar el exterior de la ventana según las directrices de instalación de la aleta clavada QWP.

9



Aplique el sellador hasta los 15 cm. del centro de la montura en T rellenando toda el área como se muestra arriba.

10



Inserte la placa base con el burlete plano contra las unidades de la ventana e instálela con los pernos suministrados. Encaje la tapa de acabado sobre la placa base para terminar la montura en T. Aísle y selle alrededor de todo el perímetro de las unidades de ventana.



Guía de Instalación para productos Cityline con aleta clavada y montura en T de 1" Instalación con sistema de anclaje

Si este conjunto de instrucciones no se ajusta a su método de instalación o a las condiciones de la pared, consulte nuestro sitio web que aparece a continuación para conocer otras opciones, o llame a la oficina.

Escanee aquí para obtener una versión digital de estas directrices en Inglés



Escanee aquí para obtener una versión digital de estas directrices en Español



O ir a: <http://quakerwindows.com/installation-instructions-videos/>

O ir a: <http://quakerwindows.com/installation-instructions-spanish/>



www.quakerwindows.com



www.quakercommercialwindows.com